



GNSS (GPS/GALILEO/QZSS/GLONASS) WINDOW MOUNT ANTENNA

PMAN4009

User Guide

Accessories

en	Window-mounted GNSS Antenna
es-CO	Antena GNSS para montaje en ventanas
pt-BR	Antena do GNSS montada na janela
fr-CA	Antenne GNSS montée sur la fenêtre
id	Antena GNSS Dudukan Kaca
zh-CN	车窗安装 GNSS 天线
de-DE	Scheibenmontierte GNSS-Antenne
es-ES	Antena GNSS montada en la ventana
fr-FR	Antenne GNSS sur vitre
it-IT	Antenna GNSS per fissaggio a vetro
nl-NL	Aan de ruit bevestigde GNSS-antenne
pt-PT	Antena GNSS aplicável no vidro
ru	GNSS-антенна, монтируемая на окне

INSTALLATION PROCEDURE

1. Determine the installation location of the antenna on the windshield or the rear window. Make sure that the mounting glass surface is clean and free of debris and any imbedded obstructions such as antenna wires, defroster wires, heavy tinting, etc.

Notes:

- *The recommended location is behind the rearview mirror, above the mounting foot on the windshield.*
 - *Do not mount the antenna to the dashboard or the rear deck as the antenna may obstruct the view of the vehicle driver.*
 - *For optimum performance, mount the antenna to the inside surface of the vehicle's glass.*
 - *The antenna should be mounted onto a sloping glass face at either the front or back window. The window glass face should NOT have a vertical slope.*
 - *The antenna should be mounted away from any radio antennas embedded in the glass, otherwise the GNSS antenna may experience interference.*
2. Test fit the antenna on the selected area prior to removing the release liner from the tape on the antenna's mounting surface.
 3. Clean surface area with a lint-free cloth using isopropyl alcohol to remove any residue grease or dirt buildup.
 4. Remove the release liner and carefully position the antenna above the selected mounting area.
 5. Place the antenna on the mounting surface and apply even pressure to allow the foam tape to conform to the windshield curvature. 50% of the bond strength is achieved after 20 minutes. Avoid contact with the antenna for a minimum of 20 minutes after initial installation. Full bond strength of the adhesive tape is realized after 72 hours.



The adhesive tape is very strong and will bond instantly on the mounting surface. Once the antenna is placed on the surface, it **cannot** be moved.

PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

1. Determine si va a instalar la antena en el parabrisas o en la ventana posterior. Asegúrese de que la superficie del cristal donde va a colocar la antena esté limpia y que no tenga ningún tipo de partículas u obstrucciones empotradas, como cables de la antena, cables del desempañador, o cristales muy tonalizados.

Notas:

- *Se recomienda instalarla detrás del espejo retrovisor, arriba del soporte de éste en el limpiaparabrisas.*
 - *No coloque la antena en el tablero de mandos o en el compartimento posterior ya que puede obstruir la visibilidad del conductor del vehículo.*
 - *Para obtener un máximo desempeño, monte la antena en la superficie interna del cristal del vehículo.*
 - *La antena debe instalarse en una superficie inclinada del cristal, en la ventana delantera o trasera. La superficie del cristal de la ventana NO debe tener una inclinación vertical.*
 - *La antena debe colocarse lejos de las antenas de radio empotradas en el cristal. De lo contrario, la antena GNSS puede causar interferencias.*
2. Pruebe el lugar donde va a colocar la antena antes de retirar la tira protectora de la cinta adhesiva en la superficie de montaje de la antena.
 3. Limpie la superficie en la que va a colocar la antena con un paño que no produzca pelusa, utilizando alcohol isopropilo para quitar todo residuo de suciedad o grasa.
 4. Quite el protector del adhesivo y coloque con cuidado la antena sobre el área seleccionada para la instalación.
 5. Coloque la antena sobre la superficie de montaje y ejerza una presión uniforme para permitir que el adhesivo se amolde a la curvatura del parabrisas. El 50% del poder adhesivo se logra en 20 minutos. Evite estar en contacto con la antena unos 20 minutos después de la instalación inicial. El poder total del adhesivo se logra después de 72 horas.



La cinta adhesiva es muy fuerte y se adherirá instantáneamente a la superficie de montaje. Una vez que la antena se coloca en la superficie, es **imposible** moverla.

PROCEDIMENTO DE INSTALAÇÃO

1. Determine o local de instalação da antena no pára-brisa ou na janela traseira. Assegure-se de que a superfície do vidro de montagem esteja limpa e livre de detritos e quaisquer obstruções como fios de antena, fios do desembassador, insuflador, etc.

Notas:

- *O local recomendado é atrás do espelho retrovisor, abaixo da base de montagem no pára-brisa.*
 - *Não monte a antena no painel ou na parte traseira, pois a antena poderá obstruir a visibilidade do motorista do veículo.*
 - *Para obter ótimo desempenho, monte a antena na superfície interna do vidro do veículo.*
 - *A antena deve ser montada em uma face inclinada do vidro do pára-brisa dianteiro ou traseiro. A face do vidro da janela NÃO deve ter uma inclinação vertical.*
 - *A antena deve ser montada distante de qualquer antena de rádio embutida no vidro, caso contrário a antena do GNSS poderá sofrer interferência.*
2. Teste o encaixe da antena na área selecionada antes de remover o revestimento da fita na superfície de montagem da antena.
 3. Limpe a área da superfície com um pano sem fiapos usando álcool isopropílico para remover resíduo de graxa ou acúmulo de sujeira.
 4. Remova o revestimento e posicione cuidadosamente a antena abaixo da área de montagem selecionada.
 5. Coloque a antena na superfície de montagem e aplique um pouco de pressão para que a fita de espuma se acomode na curvatura do pára-brisa. 50% da resistência de adesão é atingida depois de 20 minutos. Evite o contato com a antena por no mínimo 20 minutos após a instalação. A resistência de adesão total da fita adesiva é obtida depois de 72 horas.



A fita adesiva é muito forte e será aderida instantaneamente na superfície de montagem. Depois que a antena estiver colocada na superfície, ela **não poderá** ser removida.

PROCÉDURE D'INSTALLATION

1. Déterminez l'emplacement de l'installation de l'antenne sur le pare-brise ou la fenêtre arrière. Vérifiez que la surface de la glace de montage est propre et ne présente pas de débris et ni d'obstruction intégrée comme des câbles d'antenne, des câbles de dégivrage, une teinte foncée, etc.

Remarques :

- *L'emplacement recommandé se trouve derrière le miroir arrière, au-dessus du pied de montage sur le pare-brise.*
 - *Ne pas monter l'antenne sur le tableau de bord ou sur le pont arrière puisqu'elle peut obstruer la vue du conducteur du véhicule.*
 - *Pour une performance optimale, montez l'antenne sur la surface intérieure de la glace du véhicule.*
 - *L'antenne devrait être montée sur une face de glace penchée, sur la fenêtre avant ou arrière. La face de glace de la fenêtre NE DOIT PAS avoir de pente verticale.*
 - *L'antenne doit être montée loin de toute antenne de radio intégrée à la glace, sinon l'antenne GNSS peut faire l'objet d'interférences.*
2. Testez l'ajustement de l'antenne sur la zone sélectionnée avant d'enlever la doublure de protection du ruban adhésif sur la surface de montage de l'antenne.
 3. Nettoyez la surface avec un chiffon propre en utilisant de l'alcool isopropyle pour enlever tout résidu de graisse ou toute accumulation de saleté.
 4. Enlevez la doublure de protection et positionnez soigneusement l'antenne au-dessus de la zone de montage choisie.
 5. Placez l'antenne sur la surface de montage et appliquez une pression homogène pour permettre au ruban de mousse d'épouser la courbe du pare-brise. 50% du pouvoir de liaison est atteint après 20 minutes. Évitez tout contact avec l'antenne pendant au moins 20 minutes après l'installation initiale. Le pouvoir de liaison du ruban adhésif est complet après 72 heures.



Attention

Le ruban adhésif est très résistant et il adhère instantanément à la surface de montage. Une fois l'antenne placée sur la surface, elle **ne peut** être enlevée.

PROSEDUR PEMASANGAN

1. Tentukan lokasi pemasangan antena pada kaca depan atau kaca belakang. Pastikan permukaan kaca tempat pemasangan sudah bersih, bebas debu, dan bebas dari penghalang lainnya seperti kabel antena, kabel defrost, kaca film, dsb.

Catatan:

- *Lokasi yang disarankan adalah di belakang kaca spion, di atas dudukan pada kaca depan.*
 - *Jangan memasang antena pada dasbor atau rak belakang karena antena dapat menghalangi pandangan pengemudi kendaraan.*
 - *Untuk memperoleh kinerja maksimum dari antena, pasanglah antena pada sisi dalam dari permukaan kaca kendaraan.*
 - *Antena sebaiknya dipasang di permukaan kaca depan yang melandai atau kaca belakang. JANGAN dipasang pada permukaan kaca yang tegak.*
 - *Antena sebaiknya dipasang cukup jauh dari antena radio yang tertanam / melekat di dalam kaca agar tidak terjadi interferensi pada antena GNSS.*
2. Ujilah antena di lokasi yang dipilih sebelum melepaskan label penutup / perekat pada permukaan pemasangan antena.
 3. Bersihkan area pemasangan menggunakan kain yang lembut & bersih dan alkohol pembersih untuk menghilangkan bekas minyak atau debu yang ada.
 4. Lepaskan label penutup perekat dan posisikan antena dengan hati-hati di atas area pemasangan yang dipilih.
 5. Letakkan antena pada permukaan pemasangan dan tekan secara merata agar perekat mengikuti bentuk lengkungan kaca. 50% dari kekuatan perekat akan tercapai setelah 20 menit. Hindari kontak dengan antena sekurang-kurangnya selama 20 menit setelah pemasangan pertama. Kekuatan penuh dari perekat akan dicapai setelah 72 jam.



Perhatian

Perekat yang digunakan sangat kuat dan akan langsung melekat pada permukaan pemasangan. Setelah antena diletakkan di atas permukaan pemasangan, antena **tidak dapat** dipindahkan.

安装步骤

1. 在后车窗上确定天线的安装位置。确保安装玻璃表面是干净的，没有碎屑和任何嵌入物如天线导线、除霜器导线、厚型隔热膜等。

注意：

- 建议的安装位置是后视镜后面，挡风玻璃上固定板的上面。
 - 不要将天线安装在仪表板或后甲板上，因为天线会阻碍驾车人员的视线。
 - 为了获得最佳性能，请将天线安装在车窗玻璃的内表面。
 - 天线应安装在前窗或后窗倾斜玻璃表面上。车窗玻璃表面不应有垂直斜度。
 - 天线安装应远离任何嵌入到玻璃中的收音机天线，否则 GNSS 天线会存在干扰。
2. 从天线安装面上的粘胶带上取下离型纸前，试着将天线放在所选的安装区域上。
 3. 使用软布浸少许异丙醇清洁表面区域，以便清除任何残留油脂或积聚的脏物。
 4. 取下离型纸，将天线轻轻移到所选安装区域上方。
 5. 将天线放在安装表面上，施加一定压力，以便泡沫胶带能完全贴合到挡风玻璃曲面上。20 分钟后能获得 50% 的结合力。天线初次安装后，天线初次安装后的 20 分钟内，不要接触天线。胶带要经过 72 小时才能获得全面结合力。



小心

胶带粘力很强，瞬间就可粘在安装表面上。因此一旦将天线放在安装表面上，就**不能**再移动。

INSTALLATIONSVERFAHREN

1. Bestimmen Sie den Anbringungspunkt für die Antenne an der Windschutzscheibe oder der Heckscheibe. Stellen Sie dabei sicher, dass das Glas am gewünschten Anbringungspunkt sauber und frei von jeglichen eingebetteten Hindernissen wie z.B. Antennendrähten, Entfrosterdrähten oder starker Tönung etc. ist.

Hinweise:

- *Der empfohlene Anbringungspunkt befindet sich hinter dem Rückspiegel oberhalb seiner Befestigung an der Windschutzscheibe.*
 - *Die Antenne darf nicht am Armaturenbrett oder der Heckfläche bzw. der Gepäckablage montiert werden, da dies das Gesichtsfeld des Fahrzeuglenkers beeinträchtigen kann.*
 - *Optimale Leistung wird erzielt, indem die Antenne an der Innenseite der Fahrzeugscheibe montiert wird.*
 - *Die Antenne ist auf einer schrägen Fläche der vorderen oder hinteren Glasscheibe zu montieren. Diese Scheibenfläche darf NICHT senkrecht abfallen.*
 - *Die Antenne ist entfernt von anderen Funkantennen zu installieren, da es ansonsten zu Störungen der GNSS-Antenne kommen kann.*
2. Bringen Sie die Antenne probeweise an der ausgewählten Stelle an, bevor Sie den Schutzstreifen des Klebebands an der Befestigungsfläche der Antenne entfernen.
 3. Der Glasbereich ist mit einem fusselfreien, mit Isopropylalkohol angefeuchteten Lappen zu reinigen, um eventuelle Fett- oder Schmutzablagerungen zu entfernen.
 4. Entfernen Sie den Schutzstreifen und positionieren Sie die Antenne sorgfältig auf der ausgewählten Stelle.
 5. Setzen Sie die Antenne auf und drücken Sie sie gleichmäßig an, so dass sich der Schaumkleber an die Krümmung der Scheibe anpassen kann. Nach 20 Minuten sind 50 % der Haftfestigkeit erreicht. Vermeiden Sie mindestens 20 Minuten nach dem anfänglichen Anbringen jede Berührung der Antenne. Die volle Haftfestigkeit des Klebebandes wird nach 72 Stunden erreicht.



Das Klebeband ist äußerst stark und haftet sofort auf dem Anbringungspunkt. Die Antenne kann, nachdem sie an der Befestigungsstelle aufgesetzt wurde, **nicht mehr** versetzt werden.

PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

1. Determine el emplazamiento para la antena en el parabrisas o en la ventana trasera. Asegúrese de que la superficie de cristal está limpia y de que no hay residuos ni obstrucciones incrustadas, como cables de la antena, hilos calefactores, tintes densos, etc.

Notas:

- *El emplazamiento recomendado es detrás de la ventana trasera, por encima del soporte de montaje en el parabrisas.*
 - *No monte la antena en el salpicadero o en la bandeja trasera, ya que la antena puede obstruir la vista del conductor.*
 - *Para un funcionamiento óptimo, monte la antena en la superficie interior del cristal del vehículo.*
 - *La antena debe montarse en un lado inclinado de cristal, en la ventana delantera o trasera. El lado del cristal de la ventana NO puede tener una inclinación vertical.*
 - *La antena debería montarse lejos de antenas de transceptores integradas en el cristal o, en caso contrario, la antena GNSS puede experimentar interferencias.*
2. Compruebe que la antena encaja en la zona seleccionada antes de quitar el revestimiento de liberación de la cinta que presenta la superficie de montaje de la antena.
 3. Limpie la superficie con un trapo que no deje pelusas con alcohol isopropílico para retirar los residuos de grasa o la suciedad acumulada.
 4. Retire el revestimiento de liberación y coloque con cuidado la antena sobre la zona de montaje.
 5. Coloque la antena en la superficie de montaje y aplique una presión homogénea para permitir que la cinta de espuma se adapte a la curvatura del parabrisas. El 50% de la fuerza de adhesión se alcanza después de 20 minutos. Evite el contacto con la antena durante al menos los 20 minutos posteriores a la primera instalación. La fuerza de adhesión final de la cinta adhesiva se alcanza una vez transcurridas 72 horas.



La cinta adhesiva es muy fuerte y se unirá de inmediato a la superficie de montaje. Una vez que la antena esté colocada en la superficie, **no** se podrá mover.

PROCÉDURE D'INSTALLATION

1. Déterminez la position de l'antenne sur la lunette arrière ou le pare-brise. Vérifiez que la surface de la vitre est parfaitement propre et lisse, qu'elle ne contient aucune obstruction telle que fils électriques de dégivrage, fils d'antenne, revêtement coloré épais, etc.

Remarques :

- *Il est conseillé d'installer l'antenne GNSS derrière le rétroviseur intérieur et au-dessus de son pied de fixation sur le pare-brise.*
 - *N'installez pas l'antenne sur le tableau de bord ou sur la planche de lunette arrière parce qu'elle pourrait gêner la vue du conducteur.*
 - *Pour obtenir des performances optimales, fixez l'antenne sur la surface interne de la vitre.*
 - *L'antenne doit être installée sur une vitre inclinée à l'avant ou l'arrière du véhicule. La vitre utilisée pour porter l'antenne ne doit PAS être verticale.*
 - *Pour éviter les interférences, l'antenne GNSS doit être installée le plus loin possible d'une autre antenne radio intégrée dans une vitre.*
2. Testez l'emplacement en positionnant l'antenne GNSS sans retirer la feuille de protection de la zone adhésive de son support.
 3. Nettoyez la surface de collage avec un tissu non-pelucheux imbibé d'alcool isopropylique pour éliminer toute trace de gras ou de saleté.
 4. Retirez la feuille de protection de la zone adhésive et positionnez avec soin l'antenne sur la zone de fixation.
 5. Appuyez sur l'antenne en exerçant une pression uniforme pour permettre à la bande adhésive en mousse de s'adapter à la courbure de la vitre. L'adhésif atteint 50% de sa résistance en 20 minutes. Évitez de toucher l'antenne pendant 20 minutes au minimum après le collage initial. L'adhésif offre une résistance maximale après 72 heures de séchage.



Attention

L'adhésif du support est particulièrement puissant. Il colle instantanément dès le premier contact avec la surface de la vitre. Une fois l'antenne collée sur la vitre, elle **ne peut pas** être retirée.

INSTALLAZIONE

1. Determinare la posizione su cui installare l'antenna sul parabrezza o sul lunotto posteriore. Verificare che la superficie sia pulita, senza particelle o altri tipi di ostacoli incorporati nel vetro, come i fili dell'antenna, del sistema di sbrinamento, vetri molto colorati, ecc.

Note:

- *Si consiglia di montare l'antenna sul parabrezza sopra la base di montaggio, dietro lo specchietto retrovisore.*
 - *Non installare l'antenna sul cruscotto o sul piano posteriore portaoggetti per evitare che ostruisca la visuale del conducente.*
 - *Per ottenere prestazioni ottimali, montare l'antenna sulla superficie interna del vetro del veicolo.*
 - *L'antenna deve essere montata sulla superficie inclinata del vetro del parabrezza o del lunotto posteriore. La superficie del vetro NON deve essere verticale.*
 - *Per evitare interferenze, l'antenna GNSS deve essere montata lontano dalle altre antenne radio incorporate nel vetro.*
2. Prima di rimuovere il rivestimento dal nastro adesivo della superficie di montaggio, posizionare l'antenna sull'area selezionata per determinare la posizione ideale.
 3. Pulire la superficie con un panno privo di filaccia, utilizzando alcol isopropilico per rimuovere ogni traccia di grasso o sporco.
 4. Togliere il rivestimento dal nastro adesivo e posizionare con cautela l'antenna sull'area selezionata per l'installazione.
 5. Appoggiare l'antenna sulla superficie di montaggio, esercitando una pressione uniforme per consentire all'adesivo di schiuma di adattarsi alla curva del parabrezza. Ci vorranno 20 minuti per raggiungere il 50% della forza di adesione. Dopo averla installata, evitare di toccare l'antenna per almeno 20 minuti. L'antenna sarà completamente adesa al vetro dopo 72 ore.



Il nastro adesivo è molto forte e aderirà istantaneamente alla superficie di montaggio. È pertanto **impossibile** spostare l'antenna una volta posizionata sulla superficie.

INSTALLATIEPROCEDURE

1. Bepaal waar op de voor- of achterraut u de GNSS-antenne wilt bevestigen. Het glazen bevestigingsoppervlak moet schoon zijn, vrij van vuil en ingebouwde obstakels zoals draden voor antennes en ruitontdooiers, en mag niet diep getint zijn.

Opmerkingen:

- *De aanbevolen locatie is achter de achteruitkijkspiegel, boven de bevestigingsvoet op de voorruit.*
 - *De antenne nooit op het dashboard of de hoedenplank bevestigen, aangezien hij het zicht van de bestuurder dan kan belemmeren.*
 - *Voor optimale prestaties wordt de antenne aan de binnenkant van de autoruit bevestigd.*
 - *De antenne dient aan de voor- of achterraut op een hellend glazen oppervlak te worden bevestigd. Het vensterglas mag GEEN verticaal oppervlak hebben.*
 - *De GNSS-antenne dient uit de buurt van in het glas ingebouwde radioantennedraden te worden bevestigd, daar hij anders storing kan veroorzaken.*
2. De tape op het bevestigingsvlak van de antenne is voorzien van een beschermstrook. Test of de antenne op het gekozen oppervlak past alvorens deze beschermstrook te verwijderen.
 3. Reinig het oppervlak met een pluivrije doek en schoonmaakalcohol om eventuele vetrestjes en aangekoekt vuil te verwijderen.
 4. Verwijder de beschermstrook en houd de antenne voorzichtig boven het gekozen bevestigingsoppervlak.
 5. Plaats de antenne op het bevestigingsoppervlak en pas gelijkmatige druk toe om de schuimrubber tape aan het gebogen ruitoppervlak te laten hechten. Na 20 minuten is 50% van de hechtsterkte bereikt. De antenne mag na het installeren ten minste 20 minuten lang niet worden aangeraakt. Na 72 uur is de volledige hechtsterkte van de tape bereikt.



De tape is bijzonder sterk en hecht direct aan het bevestigingsoppervlak. Wanneer de antenne op het oppervlak is geplaatst, kan deze **niet meer** worden verwijderd.

PROCEDIMENTO DE INSTALAÇÃO

1. Determine o local de instalação da antena no pára-brisas ou no vidro traseiro. Certifique-se de que a superfície do vidro onde vai ser montada a antena está limpa, sem resíduos nem obstáculos, tais como fios de antena, fios do desembaciador, películas escuras, etc.

Notas:

- *O local recomendado é por detrás do retrovisor do pára-brisas, acima do pé de montagem.*
 - *Não monte a antena no tablier nem na chapeleira, pois pode obstruir a visibilidade do condutor do veículo.*
 - *Para obter um desempenho óptimo, monte a antena na superfície interna do vidro do veículo.*
 - *A antena deve ser montada numa superfície inclinada do pára-brisas ou do vidro traseiro. A superfície do vidro NÃO deve ser vertical.*
 - *A antena deve ser montada afastada de quaisquer antenas de rádio incorporadas no vidro, porque a antena GNSS pode sofrer interferências.*
2. Teste a colocação da antena no local de aplicação seleccionado, antes de remover a película destacável da fita adesiva.
 3. Limpe a superfície do vidro com um pano que não largue pêlos embebido em álcool isopropílico, para remover quaisquer resíduos gordurosos ou sujidade acumulada.
 4. Remova a película destacável e posicione a antena cuidadosamente em cima do local de montagem seleccionado.
 5. Coloque a antena na superfície de montagem e aplique uma pressão uniforme para permitir a adaptação da fita de espuma à inclinação do vidro. 50% da capacidade de aderência é atingida após 20 minutos. Após a instalação inicial, evite o contacto com a antena durante 20 minutos no mínimo. A capacidade total de aderência da fita adesiva é atingida após 72 horas.



A fita adesiva é muito forte e fica instantaneamente colada na superfície de montagem. Depois de a antena ser colocada na superfície **não pode** ser deslocada.

ПРОЦЕДУРА УСТАНОВКИ

1. Определите место установки антенный - на ветровом или заднем стекле. Убедитесь, что монтажная поверхность стекла чиста, на ней нет мусора, а внутри стекла нет препятствий, таких, как антенные провода, провода размораживания, компоненты сильного затемнения стекла.

Примечания:

- Рекомендуемое местоположение - позади зеркала заднего вида, выше монтажной лапки на ветровом стекле.
 - Не устанавливайте антенну на приборной панели или задней части кузова, там где она может затруднить водителю обзор.
 - Для обеспечения оптимальной работы антенны установите ее на внутренней поверхности оконного стекла.
 - Антенну следует монтировать на наклонной поверхности стекла переднего или заднего окна. Оконное стекло НЕ должно быть вертикальным.
 - Антенну следует устанавливать на расстоянии от других радиоантенн, заделанных в стекло, чтобы исключить наведение помех в GNSS-антенне.
2. Перед удалением снятием защитной пленки с монтажной поверхности антенны примерьте антенну на выбранной поверхности.
 3. Очистите поверхность безворсовой тканью, смоченной в изопропиловом спирте для снятия жира и грязи.
 4. Снимите защитную пленку и осторожно поместите антенну над выбранной монтажной поверхностью.
 5. Равномерно прижмите антенну к монтажной поверхности, так чтобы лента из пеноматериала приняла криволинейную форму ветрового стекла. Через 20 минут после этого клей антенна приклеится с 50-% прочностью. В течение первых 20 минут после установки не допускайте прикосновений к антенне. Полное приклеивание клейкой ленты произойдет через 72 часа.



Клейкая лента приклеивается к монтажной поверхности очень прочно, связь со стеклом возникает мгновенно. Установленную антенну переместить **нельзя**.

Note

Note

Note



© 2014 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.
MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2014 Motorola Solutions, Inc. Todos los derechos están reservados.
MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS y el logotipo estilizado M son marcas de fabrica o marcas registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y son usadas bajo licencia. Todas otras marcas registradas son la propiedad de sus dueños respectivos.

© 2014 Motorola Solutions, Inc. Todos os direitos reservados.
MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS e o logotipo do M estilizado são marcas registradas ou marcas comerciais da Motorola Trademark Holdings, LLC e são usadas mediante licença. Todas as outras marcas registradas são de propriedade de seus respectivos proprietários.

© 2014 Motorola Solutions, Inc. Tous droits réservés.
MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo M stylisé sont des marques de commerce ou des marques enregistrées de Motorola Trademark Holdings, LLC et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

© 2014 Motorola Solutions, Inc. Semua hak dilindungi undang-undang.
MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS dan logo Stylized M adalah merek dagang atau merek dagang terdaftar Motorola Trademark Holdings, LLC dan digunakan berdasarkan lisensi. Semua merek dagang lainnya adalah properti dari masing-masing pemilik.

版权所有 © 2014 Motorola Solutions, Inc. 保留所有权利。
MOTOROLA、MOTO、MOTOROLA SOLUTIONS 和独特的 M 标志均为 Motorola Trademark Holdings, LLC 的商标或注册商标，且获得使用授权。所有其他商标均为其各自所有者的财产。

© 2014 Motorola Solutions, Inc. Alle Rechte vorbehalten.
MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS und das stilisierte M-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Motorola Trademark Holdings, LLC, ihre Benutzung ist lizenzpflichtig. Alle anderen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

© 2014 Motorola Solutions, Inc. Todos los derechos reservados.
MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC, y se utilizan con los permisos correspondientes. Las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos titulares.

© 2014 Motorola Solutions, Inc. Tous droits réservés.
MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo stylisé M sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC et sont utilisées sous licence. Les droits des propriétaires de toutes les autres marques déposées mentionnées sont reconnus.

© 2014 Motorola Solutions, Inc. Tutti i diritti riservati.
MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS e la M stilizzata sono marchi commerciali o marchi registrati di Motorola Trademark Holdings, LLC e vengono utilizzati in concessione. Tutti gli altri prodotti o servizi appartengono ai rispettivi titolari.

© 2014 Motorola Solutions, Inc. Todos os direitos reservados.
MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS e o logótipo M Estilizado são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas da Motorola Trademark Holdings, LLC e são usadas mediante licença. As restantes marcas comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.

© 2014 Motorola Solutions, Inc. Все права защищены.
MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS и логотип в виде стилизованной буквы M являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Motorola Trademark Holdings, LLC и используются по лицензии. Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.



6871205M02-AA

